



CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE
DE SAINT-LAURENT

LIVRET D'INFORMATIONS

SAISON 2008-2009
13^{ième} Édition

35 ans



IMAGES SUR GLACE

LIVRET D'INFORMATION 2008-2009 DU CPA SAINT-LAURENT

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE	2
1.0 PROGRAMMES DE PATINAGE ARTISTIQUE	3
1.1 GROUPE RÉCRÉATIF	3
□ COMPTE RENDU DES PROGRÈS PERSONNELS	4
1.2 GROUPE PATINAGE STAR / COMPÉTITIF	5
□ GROUPE PATINAGE STAR / COMPÉTITIF (SUITE)	6
1.3 MODALITÉS D'INSCRIPTION	7
1.4 ARTICLES DU CLUB EN VENTE	8
2.0 CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2008-2009	9
2.1 ANNULATION DES SESSIONS & ACTIVITÉS SPÉCIALES	9
□ HORAIRE	10
□ CALENDRIER VISUEL	11
2.2 LISTE DES COMPÉTITIONS 2008 – 2009	12
3.0 TESTS	14
3.1 TESTS DU CLUB	14
3.2 TESTS CENTRALISÉS	14
4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB	15
4.1 GROUPE RÉCRÉATIF	15
4.2 QU'EST-CE QU'UN BON PATIN DE PATINAGE ARTISTIQUE	16
4.2 QU'EST-CE QU'UN BON PATIN DE PATINAGE ARTISTIQUE	17
4.3 PATINAGE STAR / GROUPE COMPÉTITIF	18
4.4 MUSIQUE	19
4.5 ASSISTANTS DE PROGRAMME	20
4.6 ENTRAÎNEURS PROFESSIONNELS	21
5.0 SPECTACLE "IMAGES SUR GLACE 2009"	22
5.1 DATES DU SPECTACLE ET DES PRATIQUES	22
5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS	23
5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS	24
5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS	25
6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009	26
6.1 AVIS DE CONVOCATION	26
6.2 ORDRE DU JOUR	27
6.3 PROCÉDURES D'ÉLECTION	28
6.4 FORMATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	29
6.5 FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE	30
7.0 BOTTIN DU CPA SAINT-LAURENT	31
7.1 CONSEIL D'ADMINISTRATION 2008-2009	31
7.2 NOS ENTRAÎNEURS PROFESSIONNELS	32
7.3 NOS ASSISTANTS DE PROGRAMME	33

PRÉFACE

Le Club de patinage artistique (CPA) de Saint-Laurent a le plaisir de vous présenter le **Livret d'information 2008-2009**. Vous y trouverez l'ensemble des informations concernant la vie du club et ses activités.

Nous espérons qu'il vous sera utile et que vous l'apprécierez. N'hésitez pas à nous communiquer vos commentaires et suggestions qui seront les bienvenus.

Nous vous prions de noter qu'en cas de divergence entre la version française et la version anglaise, la version française sera prise comme version de référence du document.

Bonne lecture et surtout bonne saison 2008-2009.

Le Conseil d'administration du CPA Saint-Laurent

COORDONNÉES DU CPA SAINT-LAURENT

ADRESSE

CPA Saint-Laurent
Aréna Raymond Bourque
2345 Thimens
Ville Saint Laurent, QC
H4R 1T4

Téléphone: (514) 334-2619
Fax: (514) 334-6183
Courriel: cpa.stlaurent@gmail.com
SITE WEB: www.cpastl.com

HEURES DU BUREAU

Lundi – Mardi – Mercredi – Vendredi 18:30 – 19:30
Samedi 11:30 – 12:45
Dimanche 10:15 – 11:30

TÉLÉPHONE DE L'ARÉNA RAYMOND-BOURQUE: (514) 956-2580

1.0 PROGRAMMES DE PATINAGE ARTISTIQUE

1.1 GROUPE RÉCRÉATIF

CRITÈRES PAR CATÉGORIE SAISON 2008 – 2009

Patinage Plus: 5 ans à l'inscription

Patinage Plus AVANCÉ: Écusson 4 passé (5-6 patineurs par entraîneur)

ADULTE: 18 ans à l'inscription

Note: Les patineurs du groupe récréatif peuvent être transférés au groupe compétitif au plus tard le 31 décembre, tout en assumant la différence du coût d'inscription et les frais d'entraîneurs.

COSTUME DU CLUB OBLIGATOIRE

JUPE: \$20

COLLANT: \$15

COTON OUATÉ: \$20

LES GARÇONS SONT TENUS DE PORTER UN PANTALON BLEU MARINE AINSI QUE LE CHANDAIL DU CLUB.

GROUPES de PATINAGE PLUS

Patinage Plus (PP)	Samedi – 11h35 Dimanche – 10h05 Dimanche – 11h15 Lundi – 18h35	Responsable : Louise Gagné, Sophie Nault
Patinage Plus (PP) Avancé	Dimanche – 12h25 Mercredi – 17h05	Responsable : Mélyne Goldyn
Patinage Adulte	Vendredi – 19h55	Responsable : Marie-Anne Kwiatkowski

LISTE DES ÉCUSSENS PP / PP Avancé

ÉTAPE I	(équilibre)	DÉFI I	(déplacement avant)
ÉTAPE II	(glissés avant)	DÉFI II	(déplacement arrière)
ÉTAPE III	(glissés arrière)	DÉFI III	(arrêt)
ÉTAPE IV	(courbe)	DÉFI IV	(virage)
ÉTAPE V	(puissance)	DÉFI V	(pirouette)
ÉTAPE VI	(vitesse)	DÉFI VI	(saut)
ÉTAPE VII	(pré-préliminaire)	DÉFI VII	(pré-préliminaire)

Skater's Name: _____

Session: _____

Fundamental Movements	SKILL PROGRESSIONS						Date Fundamental Movements Completed	Optional Enrichment Stage 7 (Pre-Preliminary)	
	Stage 1 (Balance)	Stage 2 (Glide Forwards)	Stage 3 (Glide Backwards)	Stage 4 (Edges)	Stage 5 (Power)	Stage 6 (Speed)			
Go Forward	<input type="checkbox"/> balance on 2 feet with eye focus (posture/alignment) <input type="checkbox"/> marching on the spot <input type="checkbox"/> walking fwd (duck walk)	<input type="checkbox"/> fwd consecutive push/glide sequence (min. 8 thrusts) <input type="checkbox"/> fwd glide (two feet to one foot) <input type="checkbox"/> fwd 1/2 sit glide <input type="checkbox"/> fwd two-foot sculling	<input type="checkbox"/> fwd slalom (two feet and one foot)	<input type="checkbox"/> fwd glide on curve clockwise (two feet to one foot) <input type="checkbox"/> fwd glide on curve counterclockwise (two feet to one foot) - walking crosscuts: <input type="checkbox"/> right over left <input type="checkbox"/> left over right	<input type="checkbox"/> fwd circle thrusts clockwise <input type="checkbox"/> fwd circle thrusts counterclockwise <input type="checkbox"/> fwd crosscuts in a figure 8 pattern - edge development (step/step and hold on alternating curves): <input type="checkbox"/> FO <input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> fast fwd perimeter stroking clockwise <input type="checkbox"/> fast fwd perimeter stroking counterclockwise	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> full edges on a line: <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> FO <input type="checkbox"/> fast fwd perimeter stroking with crosscuts - clockwise <input type="checkbox"/> fast fwd perimeter stroking with crosscuts - counterclockwise <input type="checkbox"/> fwd progressives <input type="checkbox"/> fwd chasses <input type="checkbox"/> fwd rolls or swing rolls	
Go Backward	<input type="checkbox"/> walking bwd (8 steps)	<input type="checkbox"/> walking bwd with glide	<input type="checkbox"/> bwd consecutive push/glide sequence (min. 8 thrusts) <input type="checkbox"/> bwd glide (two feet to one foot) <input type="checkbox"/> bwd two-foot sculling	<input type="checkbox"/> bwd glide on curve clockwise (two feet to one foot) <input type="checkbox"/> bwd glide on curve counterclockwise (two feet to one foot) <input type="checkbox"/> bwd slalom (two feet to one foot)	<input type="checkbox"/> bwd circle thrusts clockwise <input type="checkbox"/> fwd circle thrusts counterclockwise	<input type="checkbox"/> fast bwd perimeter stroking clockwise <input type="checkbox"/> fast bwd perimeter stroking counterclockwise <input type="checkbox"/> bwd crosscuts in a figure 8 pattern - edge development (step/step and hold on alternating curves): <input type="checkbox"/> BO <input type="checkbox"/> BI	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> full edges on a line: <input type="checkbox"/> BI <input type="checkbox"/> BO <input type="checkbox"/> fast bwd perimeter stroking with crosscuts - clockwise <input type="checkbox"/> fast bwd perimeter stroking with crosscuts - counterclockwise <input type="checkbox"/> bwd progressives <input type="checkbox"/> bwd chasses <input type="checkbox"/> bwd rolls or swing rolls	
Stop	<input type="checkbox"/> falling down → getting up <input type="checkbox"/> making snow	<input type="checkbox"/> fwd snowplow or fwd 1/2 snowplow	<input type="checkbox"/> bwd snowplow or bwd 1/2 snowplow	<input type="checkbox"/> fwd two-foot side stop	<input type="checkbox"/> one-foot side stop	<input type="checkbox"/> fwd two-foot side stop with speed	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> fwd fast skating, stop, bwd fast skating, stop	
Turn	<input type="checkbox"/> two-foot quarter bend turns on spot	<input type="checkbox"/> two-foot 1/2 turn on spot	<input type="checkbox"/> two-foot turn fwd to bwd <input type="checkbox"/> two-foot turn bwd to fwd	<input type="checkbox"/> turning on curve fwd to bwd and bwd to fwd (two feet) - turning on curve fwd to bwd (one foot): <input type="checkbox"/> outside <input type="checkbox"/> inside	<input type="checkbox"/> turning on curve bwd to fwd changing feet <input type="checkbox"/> LBO-RFO or RBO-LFO <input type="checkbox"/> LBARF or RBLRF	<input type="checkbox"/> circle stroking with crosscuts and turns <input type="checkbox"/> turning on a curve fwd to bwd changing feet - turning on curve bwd to fwd (one foot): <input type="checkbox"/> outside <input type="checkbox"/> inside	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> simple set pattern step sequence (including 3s and molawks)	
Spin	<input type="checkbox"/> walking around on spot	<input type="checkbox"/> two-foot spin	<input type="checkbox"/> two-foot spin picking up alternating feet	<input type="checkbox"/> fwd one-foot spin (one revolution) <input type="checkbox"/> two-foot sit spin	<input type="checkbox"/> fwd one-foot spin (more than one revolution) <input type="checkbox"/> one-foot back spin (one revolution)	<input type="checkbox"/> one-foot spin with fwd spiralling edge entry (more than one revolution) <input type="checkbox"/> one-foot back spin (more than one revolution)	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> one-foot spin with bwd crosscut entry <input type="checkbox"/> sit spin (one revolution) <input type="checkbox"/> back sit spin (one revolution)	
Jump	<input type="checkbox"/> two-foot jump on spot	<input type="checkbox"/> two-foot jump while gliding fwd	<input type="checkbox"/> two-foot jump gliding bwd	<input type="checkbox"/> two-foot jump fwd to bwd and bwd to fwd on a curve	<input type="checkbox"/> one-foot jump fwd to bwd <input type="checkbox"/> fwd power jump	<input type="checkbox"/> back toe-assisted jump <input type="checkbox"/> rotating power jump	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> waltz jump (from bwd crosscut) <input type="checkbox"/> toe loop <input type="checkbox"/> Salchow <input type="checkbox"/> 1/2 flip or 1/2 Lutz	
Date Stages Completed	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	dd / mm / yy	
Optional Challenge Skills Program options: F: figure P: power Pr: precision	<input type="checkbox"/> F: fwd skate across width of ice without falling <input type="checkbox"/> P: falling and getting up while moving <input type="checkbox"/> P: fwd one-foot balance	<input type="checkbox"/> F: fwd skate perimeter of ice <input type="checkbox"/> F: bwd skate across width of ice <input type="checkbox"/> P: tight glide turn <input type="checkbox"/> P: bwd one-foot balance	<input type="checkbox"/> F: fwd skate perimeter of ice <input type="checkbox"/> F: fwd spiral <input type="checkbox"/> P: V start from back snowplow	<input type="checkbox"/> F: bwd spiral <input type="checkbox"/> P: V start from side stop <input type="checkbox"/> P: fwd lateral movement <input type="checkbox"/> Pr: forward rickline (6-8 skaters)	<input type="checkbox"/> F: shoot the duck <input type="checkbox"/> P: V start from side stop <input type="checkbox"/> P: fwd bwd start from side stop <input type="checkbox"/> Pr: fwd simple circle (6-8 skaters one direction)	<input type="checkbox"/> F: any jump with one rotation <input type="checkbox"/> F: back spin with hop on exit <input type="checkbox"/> Pr: one-foot reverse pivot turn (bracket) <input type="checkbox"/> Pr: fwd simple circle (6-8 skaters one direction)	<input type="checkbox"/> loop jump <input type="checkbox"/> 1/2 Axel take off <input type="checkbox"/> camel spin or back camel spin	dd / mm / yy	<input type="checkbox"/> loop jump <input type="checkbox"/> 1/2 Axel take off <input type="checkbox"/> camel spin or back camel spin

1.0 PROGRAMMES DE PATINAGE ARTISTIQUE (Suite)

1.2 GROUPE PATINAGE STAR / COMPÉTITIF

CRITÈRES PAR CATÉGORIE SAISON 2008 – 2009

- ÂGE:** 5 ans à l'inscription
- JUNIOR:** Écusson 4 **passé**
- INTERMÉDIAIRE:** Test Préliminaire Style libre complet **passé** à l'inscription ou 14 ans et un an d'expérience dans la catégorie JUNIOR à l'inscription.
- SENIOR:** Test Senior Bronze Style libre complet **passé** à l'inscription.
- Note:** Aucun changement de catégorie ne se fera après la période d'inscription.

LISTE ET COÛT DES TESTS

Note:

- Les coûts des tests sont donnés à titre indicatif et doivent être confirmés au moment de l'inscription.
- Le CPA Saint-Laurent subventionne les frais d'hospitalité uniquement pour les patineurs du CPA Saint-Laurent pour les tests du « Club » et les tests « Centralisés » de la région du Lac St-Louis.

Le programme Patinage STAR se compose d'habiletés de patinage artistique dans quatre disciplines – habiletés de patinage, danse sur glace, style libre et patinage d'interprétation. Les habiletés de patinage et style libre (Partie I – éléments isolés et Partie II – programme de style libre avec musique) sont divisées dans les niveaux suivants :

Habiletés et Style libre (Partie I, Partie II) \$ 10 /partie de test	
Tests de niveau primaire	(tests de club)
• Préliminaire	
• Junior Bronze	
Tests de niveau intermédiaire	(tests de club)
• Senior Bronze	
• Junior Argent	
Tests de niveau senior	(tests centralisés)
• Senior argent	
• Or	

Les tests peuvent être passés dans d'autres clubs, le président(e) des épreuves du CPA Saint-Laurent doit émettre une lettre de permission. La demande de lettre de permission doit être faite au président(e) des épreuves au moins trois (3) jours avant la date du test à essayer.

• **GROUPE PATINAGE STAR / COMPÉTITIF (suite)**

Danse et patinage d'interprétation \$ 10 / test

Liste des tests de danse

- | | |
|--|---|
| <p>1. PRÉLIMINAIRE (3/4)
 VALSE HOLLANDAISE
 TANGO CANASTA
 BABY BLUES
 DANSE CRÉATIVE PRÉLIMINAIRE</p> | <p>5. SENIOR ARGENT (4/6)
 PASO DOBLE
 VALSE STARLIGHT
 BLUES
 KILIAN
 CHACHA CONGELADO
 DANSE CRÉATIVE ARGENT</p> |
| <p>2. JUNIOR BRONZE (3/3)
 SWING
 TANGO FIESTA
 VALSE WILLOW</p> | <p>6. OR (4/6)
 VALSE VIENNOISE
 QUICKSTEP
 VALSE WESTMINSTER
 TANGO ARGENTIN
 SAMBA ARGENT
 DANSE CRÉATIVE OR</p> |
| <p>3. SENIOR BRONZE (3/4)
 TEX-FOX
 FOURTEENSTEP
 VALSE EUROPÉENNE
 DANSE CRÉATIVE BRONZE</p> | <p>7. DIAMANT (4/6)
 VALSE RAVENSBURGER
 TANGO ROMANTICA
 RUMBA
 POLKA YANKEE
 VALSE AUTRICHIENNE
 VALSE D'OR</p> |
| <p>4. JUNIOR ARGENT (4/4)
 FOX TROT DE KEATS
 TANGO HARRIS
 VALSE AMÉRICAINNE
 ROCKER FOX-TROT</p> | |

Possibilité de pouvoir passer le test *OR* américain et les danses internationales (voir votre entraîneur pour informations supplémentaires)

PROGRAMME D'INTERPRÉTATION SIMPLE ET COUPLE \$ 10 / test

INTRODUCTION -- BRONZE -- ARGENT -- OR

TEST DE COMPÉTITION \$20 / test		
STYLE LIBRE – Simples (Programme libre)	STYLE LIBRE - Couple	DANSE
Juvenile	Juvenile	N/A
Pré-Novice	Pré-Novice	Pré-Novice
Novice	Novice	Novice
Junior	Junior	Junior
Sénior	Sénior	Sénior

1.3 MODALITÉS D'INSCRIPTION

- PAR INTERNET, PAR LA POSTE OU AU LOCAL DU CPA SAINT-LAURENT
- **CARTE-LOISIRS OBLIGATORIE : PAS DE CARTE-LOISIRS = PAS D'INSCRIPTION**
« Carte-Loisirs » disponible au Centre des loisirs de Saint-Laurent,
1375 Grenet, SAINT-LAURENT. Téléphone: (514) 855-6110
- Paiement en argent comptant ou par chèque à l'ordre du CPA SAINT-LAURENT
- Les frais d'inscription doivent être acquittés en entier **AVANT LE DÉBUT de la SAISON**
- Inscription électronique (fax, Internet): paiement au plus tard 5 (cinq) jours après la date d'envoi.
- Session automne-hiver, rabais de 40.00\$ pour toute inscription avant la date limite d'inscription
- Frais pour chèque sans provisions: 20.00\$
- Aucun remboursement après la première séance de l'année
- **RABAIS FAMILLE: 15.00\$ pour la 2^e inscription, 20,00\$ pour la 3^e inscription et les suivantes.**

NOTES relatives aux inscriptions

Les résidents de l'Arrondissement Saint-Laurent sont les premiers bénéficiaires des services du CPA Saint-Laurent.

Les résidents de la ville de Montréal peuvent s'inscrire au même tarif que les résidents de l'Arrondissement de Saint-Laurent détenteur de la carte loisirs. Cette inscription sera validée après les inscriptions des résidents de l'Arrondissement.

Lorsque le nombre maximal d'inscriptions pour une session est atteint, la direction se réserve le droit de refuser les demandes subséquentes. Cependant, la direction s'efforcera de satisfaire toutes les demandes.

Tous les frais d'inscription doivent être payés en totalité au moment de l'inscription. Ils peuvent être acquittés comptant ou par chèque à l'ordre du CPA Saint-Laurent (aucun chèque postdaté). Pour les inscriptions faites électroniquement, le paiement devra être reçu au plus tard 5 jours après la date de l'envoi.

Toute personne qui désire annuler son inscription doit présenter une demande écrite avant le 15 septembre à la direction du CPA Saint-Laurent. Les remboursements sont accordés pour des raisons majeures seulement. **Des frais de 25\$ par demande d'annulation seront exigés en plus des frais de 30\$ pour les frais d'affiliation.** Dans le cas d'une demande de remboursement pour cause de maladie, un certificat médical est requis. La décision finale appartient au conseil d'administration du CPA Saint-Laurent.

Les participants sont responsables d'eux-mêmes, de leur équipement et du matériel qu'ils utilisent. Le CPA Saint-Laurent se dégage de toute responsabilité en cas de bris, perte ou accident pouvant survenir sur les lieux des activités. Les participants sont priés d'identifier leur équipement.

1.4 ARTICLES DU CLUB EN VENTE

ÉPINGLETTES	3\$
PROTÈGE LAMES EN TISSU	5\$
CHANDAIL	20\$
JUPE	20\$
COLLANTS	15\$

PRIX UNITAIRE DES PARCELLES (Frais de glace)

Membre Résident :	3\$
Membre NON Résident :	6\$
NON Membre	10\$

2.0 CALENDRIER DES ACTIVITÉS 2008-2009

2.1 ANNULATION DES SESSIONS & ACTIVITÉS SPÉCIALES

DATE	ACTIVITÉ	NOTE
17 - 20 octobre 2008	Photos des patineurs de CPA Saint-Laurent	Activités spéciales
26, 27, 29 octobre 1 nov 2008	Halloween pour les Écoles Patinage Plus (PP)	Activités spéciales
10 au 16 novembre 2008 inclus	Tournoi de ringuette	A & B
5 -7 décembre 2008	Réservation Bombardier / CAE / Leucan	A & B
13 décembre 2008 - 11h35 à 13h00	Fête de Noël - CPA Saint-Laurent	Activités spéciales – Glace A
14 décembre 2008	Noël sur glace Arrondissement Saint-Laurent	A & B
14 décembre 2008 au 15 janvier 2009	RELÂCHE PÉRIODE DES FÊTES (Groupe récréatif)	A & B
24-25 décembre 2008	FERMETURE DE L'ARÉNA	A & B
26 décembre 2008	Ouverture de l'aréna à 15h00	
31 décembre 2008 et 1er janvier 2009	FERMETURE DE L'ARÉNA	
2 janvier 2009	Ouverture de l'aréna à 15h00	
9 au 15 janvier 2009 inclus	18 ^e Tournoi de Hockey	A & B
21 février 2009	MAHG Hockey (transfert des cours sur Glace B)	A
8-12 avril 2009	Coupe Dodge - Hockey	A & B
23-24 avril 2009	RÉPÉTITIONS GÉNÉRALES "Images Sur Glace 2009"	Activités spéciales
25-26 avril 2009	SPECTACLE - IMAGES SUR GLACE 2009	A
4 mai – juin 2009	ÉCOLE DE PRINTEMPS CPA SAINT-LAURENT	B
17 juin 2009 - 20h00	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CPA SAINT-LAURENT	Lieu à déterminer
22 juin - août 2009	ÉCOLE D'ÉTÉ CPA SAINT-LAURENT	B

CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE SAINT-LAURENT
Saison 2008-2009

JOUR DAY	PATINOIRE RINK	HEURE TIME	DURÉE	SESSION
Dimanche / Sunday	A	10h05 - 11h05	60 min.	Patinage Plus / CANSkate
		11h05 - 11h15	10 min	Glace/Flood
		11h15 - 12h15	60 min.	Patinage Plus / CANSkate
		12h15 - 12h25	10 min	Glace/Flood
		12h25 - 13h25	60 min.	Patinage Plus Avancé / CANSkate Advanced
Lundi / Monday	B	18h35 - 19h35	60 min	Patinage Plus/CANSkate
		19h35 - 19h45	10 min	Glace/Flood
		19h45 - 20h15	30 min	Danse & Habiletés/Danse & Skills TOUS / ALL
		20h15 - 21h15	60 min	Style libre / Free Style - INTER A & B & SÉNIOR
Mardi / Tuesday	B	16h50 - 17h50	60 min	Style libre / Free Style - JUNIOR
		17h50 - 18h50	60 min	Style libre / Free Style - INTER A & B
		18h50 - 19h00	10 min	Glace/Flood
		19h00 - 19h55	55 min	Danse & Habiletés / Dance & Skills TOUS / ALL
		19h55 - 20h55	60 min	Style libre / Free Style - SÉNIOR
Mercredi / Wednesday	B	17h05 - 17h50	45 min	Patinage Plus Avancé / CANSkate Advanced
	A	17h35 - 18h35	60 min	Style Libre / Free Style - JUNIOR
		18h35 - 18h45	10 min	Glace/Flood
		18h45 - 19h30	45 min	Style libre / Free Style - INTER A
		19h30 - 20h25	55 min	Style libre / Free Style - INTER B & SÉNIOR
Jeudi / Thursday	B	16h05 - 16h55	50 min	Style libre / Free style - TOUS /ALL
		16h55 - 17h40	45 min.	RELÈVE PP/CS et (junior lutz et moins)
		17h40 - 18h25	45 min.	RELÈVE STAR (junior axel et + et inter et sénior)
Vendredi / Friday	B	15h55 - 17h10	75 min	Danse & Habiletés/Danse & Skills TOUS / ALL
		17h10 - 17h20	10 min	Glace/Flood
		17h20 - 18h30	70 min	Style Libre / Free Style - JUNIOR & INTER A
		18h30 - 18h40	10 min	Glace/Flood
		18h40 - 19h45	65 min	Style libre/ Free Style - INTER A & B & SENIOR
		19h45 - 19h55	10 min	Glace/Flood
		19h55 - 20h55	60 min	Adultes / Adults
Samedi / Saturday	A	11h35 - 12h35	60 min	Patinage Plus / CANSkate
		12h35 - 12h45	10 min	Glace/Flood
		12h45 - 14h05	80 min	SL / FS - SÉNIOR & AP samedi / Saturday's PA
		14h05 - 14h15	10 min	Glace/Flood
		14h15 - 15h25	70 min	Style Libre / Free Style - JUNIOR & INTER A & B
		15h25 - 16h25	60 min	SL/Danse/Habiletés - FS/Dance/Skills TOUS/ALL



CPA SAINT-LAURENT

2345 Thimens, Saint-Laurent, Québec
Tel. (514) 334-2619
cpa.stlaurent@gmail.com

Saison 2008-2009 Season (version 09-2008)

Dates à retenir / Dates to remember

Cours du 10 septembre 2008 au 6 mars 2009 /
Lessons from September 10th 2008 to Mar 6th 2009

Pratiques de spectacle du 7 mars 2009 au 19 avril 2009
/ Show practices March 7th 2009 to April 19th 2009

INCRPTIONS - REGISTRATION

15 août / Aug 15 Date limite pour les anciens membres /
Deadline for returning members

27 - 28 août / Aug 27 - 28 Période d'inscription pour nouveaux membres /
Registration for new members

DÉBUT DE COURS - START OF CLASSES

- 10-Sep PP Avancé mercredi - CS Advanced Wednesday
- 12-Sep Cours d'adulte / Adult Classes
- 13-Sep PP samedi - CS Saturday
- 14-Sep PP/PP Avancé dimanche - CS/CS Advanced Sunday
- 15-Sep PP Lundi - CS Monday

PP = Patinage Plus CS = CanSkate

ACTIVITÉS - 2008 - ACTIVITIES

- 13-Oct Action Grace - **Annulation** cour PP /
CS less on Cancellation - Thanksgiving
- 17 - 20 oct Prise de photos des patineurs / Skater photos.
- 10 - 16 nov Tournoi provincial de rinkette
ANNULATION / CANCELLATION
Provincial Rinkette Tournament
- 5-7 déc **ANNULATION / CANCELLATION**
Réservation Privé - Private reservation.
Bombardier/CAE/Leucan
- 29, 30 nov / 8, 10, 12 déc **Dernier** cours PP/PP Avancé/adulte avant les fêtes -
Last CS/CS Advanced/ Adult class before the
holidays
- 13 déc Tous les patineurs de club sont invités **CPA - Noël**
sur **Glace 11h35-13h00** - All members are invited

Pause - Temps des fêtes / Holiday Break

14 déc - 15 jan

ACTIVITÉS - 2009 - ACTIVITIES

- 16, 17, 18, 19, 21 jan **Début** des cours PP/PP Av/adulte après les fêtes -
Start of CS/CS Adv/Adult lessons after the holidays
- 9-18 jan Tournoi de Hockey St. Laurent - **Annulation (9-15**
jan) / Cancellation (9-15 Jan) - St. Laurent
Hockey Tournament
- 21 fev MAHG **Cours sur Glace B / Classes on Ice B**
- 28 fev, 1, 2, 4, 6 mars Fin de saison régulière des cours PP -
End of regular season CS lessons
- 8-12 avril Coupe Dodge - **Annulation / Cancellation**
- 7,8,9,13 mars **Début** des pratiques / **Start** of practices
- 1 avril Dernière pratique / **Last** practice
- 13, 17, 18, 19 avril Générale groupes PP/PP Avancé /
Dress rehearsal CS/CS Advanced Groups
- 23 avril **JUNIOR, INTER, SENIOR**
Générale / Dress rehearsal

AOÛT / AUGUST 2008

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14		16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26			29	30

OCTOBRE / OCTOBER 2008

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12		14	15	16		
		21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

DÉCEMBRE / DECEMBER 2008

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FÉVRIER / FEBRUARY 2009

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AVRIL / APRIL 2009

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7				
	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	
	27	28	29	30		

25, 26 avril **SPECTACLE / SHOW**

4 mai Début de la session de printemps
Start of Spring Session

22 juin Début de l'école d'été
Start of summer school

SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2008

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9		11		
		16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

NOVEMBRE / NOVEMBER 2008

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9						
	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

JANVIER / JANUARY 2009

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8		
					16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

MARS / MARCH 2009

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

MAI / MAY 2009

D/S	L/M	M/T	Me/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

10,11,12 déc / 23,24,25 fév **Patineurs <STAR> Skaters**
Sessions de Test sessions

13 déc 2008 - Dec 13, 2008
Session de Test centralisés de la région
(Test de compétition / senior agent et plus)
Regional centralized test session
(Competitive / Senior Silver or higher)

2.2 LISTE DES COMPÉTITIONS 2008 – 2009

Compétitions 2008-2009		
<p>Liste des compétitions auxquelles sont invités les patineurs du CPA Saint-Laurent</p> <p>Pour des listes plus exhaustives voir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fédération de patinage artistique du Québec (www.patinage.qc.ca) • Patinage Canada (www.skatecanada.ca) 		
Date	Compétition	Lieu
31 juillet - 3 août	Minto Summer Skate 2008	Ottawa (ON)
15 - 17 août	<u>Championnats québécois d'été BMO 2008</u>	Pierrefonds (QC)
18 -21septembre	Figure 8 Autumn Skate 2008	Ottawa (ON)
25 - 28 septembre	<u>Souvenir Georges Éthier 2008</u>	Trois Rivières (QC)
6-9 novembre	<u>Championnats de section Québec – 2008</u> <u>BMO Groupe Financier</u>	Québec (QC)
1-2 novembre	Invitation Claudette Demers 2008	Mascouche (QC)
9-11 novembre	Invitation Saint-Jean 2008	Saint-Jean (QC)
14-16 novembre	Invitation Mont-Tremblant 2008	Mont-Tremblant (QC)
21-23 novembre	Invitation Sud-Ouest 2008	Beauharnois (QC)
14-16 novembre	Invitation Dorval 2008	Dorval (QC)
15- 16 novembre	Invitation Repentigny	Repentigny (QC)
27- 30 novembre	Invitation Souvenir Maurice Richard 2008	Montréal (QC)
28 – 30 novembre	Compétition Souvenir Guy Scott 2008	Chateauguay (QC)
29-30 novembre	Invitation Marieville 2008	Marieville (QC)
3 - 7 décembre	<u>Défi de l'Est du Canada</u>	Mississauga (ON)
12 -14 décembre	Invitation Rivière des Prairies 2008	Rivière des Prairies (QC)
5 - 7 décembre	Invitation Saint-Eustache 2008	Saint-Eustache (QC)

Compétitions 2008 – 2009 (suite)

Liste des compétitions auxquelles sont invités les patineurs du CPA Saint-Laurent

Pour des listes plus exhaustives voir:

- **Fédération de patinage artistique du Québec (www.patinage.qc.ca)**
- **Patinage Canada (www.skatecanada.ca)**

Date	Compétition	Lieu
9 -11 janvier	Invitation Pierrette-Vaillant	Rosemère (QC)
9 - 11 janvier	Compétition invitation Varennes 2009	Varennes (QC)
9 - 11 janvier	Finales Régionales - Lac St Louis (Eva Findlay, STARS, Jeux de la Participation)	Outremont (QC)
14 - 18 janvier	<u>Championnats canadiens</u>	Saskatoon (SK)
31 janvier, 1 février	Invitation Lachute	Lachute (QC)
9 - 11 février	<u>Championnats nationaux juniors</u>	Calgary (AB)
9 - 11 février	Invitation Carole Pageau 2009	Laval (QC)
14 - 16 février	Invitation Terrebonne 2009	Terrebonne/La Plaine
février	14^{ème} Rencontre Patinage Plus Souvenir Jeannot Bouchard 2009	À déterminer (QC)
20 - 22 février	Invitation Lanaudière 2009	LeGardeur (QC)
26 février - 1 mars	Invitation Vaudreuil	Vaudreuil (QC)
Fevrier/mars	<u>Finale provinciale STAR-Michel Proulx 2009</u>	À déterminer(QC)
2-7 mars	<u>Jeux du Québec 2009</u>	Blainville, Rosemère, Ste-Thérèse (QC)
4 avril	Jeux de Montréal	Montréal (QC)

3.0 TESTS

3.1 TESTS du CLUB

Date	Remise de nom	Retrait de nom
10-12 décembre 2008	19 novembre 2008	26 novembre 2008
23-25 février 2009	2 février 2009	9 février 2009

Le nombre de jour(s) de tests sera déterminé (s) par la demande.

Note:

Aucune candidature pour les tests ne sera acceptée ou retirée après la date limite stipulée. Les tests doivent être autorisés par les entraîneurs et payés **par ceux-ci** au Président (e) des épreuves à la date d'inscription (remise de nom). Les tests de niveau « tests du club » sont de 10\$ par test. Les frais d'hospitalité sont de 10\$ par test pour les patineurs qui ne sont non membres du CPA Saint-Laurent.

3.2 TESTS CENTRALISÉS

LISTE ET COÛT DES TESTS

\$ 10 et/ou \$ 20

Tests centralisés, Région du Lac St-Louis

Date	Remise de nom	Retrait de nom
------	---------------	----------------

À déterminer

Notes:

- Toute demande doit être soumise au Président des épreuves du CPA Saint-Laurent qui doit l'acheminer à la présidente des épreuves de la région du Lac Saint-Louis. Site Web : www.lacstlouis.ca
- Demander les dates de tests centralisés au bureau du CPA Saint-Laurent ou consulter le site Web de la Fédération de patinage artistique du Québec (FPAQ) - Web Site: www.patinage.qc.ca
- Aucune candidature pour les tests ne sera acceptée ou retirée après la date limite stipulée. Les tests doivent être remis par les entraîneurs et payés **par ceux-ci** au Président des épreuves à la date d'inscription. Les frais sont de 10\$ à 20\$ par test.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB

4.1 GROUPE RÉCRÉATIF

1. L'âge minimal pour accéder au CPA Saint-Laurent est de 5 ans au moment de l'inscription, avec preuve à l'appui.
2. Costume obligatoire : pour les filles: chandail blanc du Club, jupe bleue du Club, collant beige et pour les garçons : chandail du Club et pantalon bleu ou noir (jeans non accepté).
3. Les parents veilleront à ce que les patins soient chaussés avant le début des cours. Si l'enfant ne peut les attacher seul, les parents doivent veiller à ce qu'ils soient lacés avant d'entrer dans la chambre. Lorsque les patins sont chaussés, l'enfant doit demeurer dans la chambre et attendre le début des cours.
4. Aucun accès aux chambres ou dans les corridors ne sera permis aux parents qui ne sont pas bénévoles et ce, avant, pendant ou après les cours. Des bénévoles s'occuperont des patineurs.
5. Aucun parent (à moins d'être bénévole) ne sera toléré autour de la glace.
6. Des patins de patinage artistique sont suggérés pour tous. Les patins doivent être aiguisés régulièrement, les protège-lames sont obligatoires. Les membres de la Direction du Club se feront un plaisir de vous informer concernant l'endroit où vous pouvez vous procurer de bons patins.
7. Les articles des patineurs tels que patins, mitaines, bandeaux, protège-lames etc., doivent être identifiés au nom de l'enfant.
8. Cinq (5) minutes sont accordées au début et à la fin de chaque session pour l'entrée et à la sortie de la glace.
9. Les évaluations se font seulement dans la session régulière du patineur.
10. Les patineurs doivent suivre les instructions des entraîneurs et des bénévoles en tout temps.
11. La gomme, la nourriture et les breuvages sont absolument défendus sur la patinoire et dans les chambres.
12. Les cheveux longs doivent être attachés.
13. Le conseil d'administration du CPA Saint-Laurent se réserve le droit de débiter les pratiques pour le spectacle de fin de saison à la date qui lui conviendra.
14. Tous les patineurs doivent posséder une carte-loisirs valide de Saint-Laurent.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (Suite)

4.2 QU'EST-CE QU'UN BON PATIN DE PATINAGE ARTISTIQUE

1. Un BON PATIN

- Un BON PATIN est fait de **CUIR** et doit bien maintenir le pied **AU NIVEAU DE LA CHEVILLE**. Il doit être **BIEN AJUSTÉ** au PIED et **CONVENIR AU PATINEUR**.
- Un BON PATIN doit être confortable et muni d'un **BON RENFORT** pour aider l'exécution de certains éléments. **IL FAUT UN BON PATIN POUR DEVENIR UN BON PATINEUR**.
- Dans un BON PATIN, on doit pouvoir **REMUER LES ORTEILS**, mais le **TALON DU PATINEUR NE DOIT PAS POUVOIR LEVER** lors de l'essai de la bottine.

2. Où ACHETER un bon patin de patinage artistique ?

On peut acheter un BON PATIN dans **une boutique spécialisée**. Dans une boutique spécialisée, le **vendeur connaît les rudiments du patinage** artistique, il fournira la bonne force de chaussure au patineur en fonction de son niveau de patinage. Si votre enfant est de niveau **PATINAGE PLUS**, il lui fera essayer différentes sortes de chaussures, pour qu'il puisse en apprécier le confort. Plusieurs sortes de chaussures sont disponibles sur le marché, l'une d'elles conviendra sûrement à votre enfant.

Voici quelques adresses de boutiques spécialisées pour fins d'information. Veuillez noter que leur mention ne constitue pas un soutien de la part du CPA Saint-Laurent :

Boutique de Patinage H&L 824 Décarie Ville Saint-Laurent, Qc Tel. (514) 744-2026	Boutique Patinage Plus 2805 boul. de la Concorde Laval, Qc (Duvernay) Tel. : (450) 661-6655	La Maison Du Patin Xpression 9371 rue de Meaux Saint-Léonard, Qc Tel. : 514-324-2662 www.EliteXpression.com
--	--	--

3. Quel TYPE de bottines choisir ?

Il existe plusieurs sortes de bottines, mais elles ne conviennent pas toutes à tous les patineurs selon **LA MORPHOLOGIE DE LEURS PIEDS** : l'arche du pied est plus ou moins haute, le pied est fort ou maigre, il est aussi plus ou moins large et les fournisseurs proposent des modèles répondant plus ou moins à ces combinaisons de caractéristiques physiques.

ALORS QUOI ACHETER ? IL FAUT EN ESSAYER PLUSIEURS pour trouver une bottine qui réponde aux critères du paragraphe 1 et dans laquelle le patineur se sent bien.

Voici les noms de quelques marques réputées dans le domaine du patin de patinage artistique :

- **GAM**
- **DON JACKSON**
- **RISPORT**
- **REIDELL**
- **GRAF** (patineur plus avancé)

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (Suite)

4.2 QU'EST-CE QU'UN BON PATIN DE PATINAGE ARTISTIQUE

4. Quel PRIX payer pour un BON PATIN ?

Il est possible de trouver un bon patin entre **60,00 \$ et 100,00 \$** pour un patineur débutant. C'est relativement peu dispendieux, mais si vous payez des cours de patinage pour que votre enfant progresse, autant bien le chausser. D'autant plus que des patins de qualité, s'ils sont plus chers, se revendront plus facilement, car ils ne se casseront pas facilement. Une boutique spécialisée pourra même racheter votre patin usagé ou le prendre en échange dans le prix d'achat d'un nouveau patin.

5. AIGUISAGE et ENTRETIEN de vos patins

Pour demeurer un BON PATIN, un patin se doit d'être entretenu et affûté adéquatement

➤ AIGUISAGE

Une lame de patin est comme un couteau pour éplucher les patates ou couper la viande ! Si la lame a des écorchures ou un fil trop épais, il sera difficile d'éplucher les patates ou de faire des tranches de viande minces. Si la lame de patin a des écorchures ou n'a pas un bon fil, les patins ne glisseront pas bien sur la glace.

Faites aiguiser vos patins régulièrement, et surtout faites-les aiguiser par un spécialiste en aiguisage de patins de patinage artistique

➤ ENTRETIEN

Pour demeurer de BONS PATINS, les patins doivent être nettoyés régulièrement. Les LAMES doivent être SÉCHÉES après chaque utilisation; ne jamais laisser les patins dans les protège-lames en plastique après utilisation. La BOTTINE doit être AÉRÉE pour préserver les qualités du cuir. Du soin apporté à vos patins dépend leur durée de vie et leur valeur de revente.

6. A RETENIR !

➤ S'équiper de BONS PATINS

➤ Les patins achetés dans les grandes surfaces (du type Canadian Tire, Sears, Zellers, Walmart, etc.) NE SONT PAS FAITS POUR APPRENDRE LES RUDIMENTS DU PATINAGE ARTISTIQUE, ils sont faits pour s'amuser sur les patinoires extérieures quand on patine 2 ou 3 fois dans l'année.

➤ Faire aiguiser ses patins par un spécialiste, ne JAMAIS utiliser une machine à aiguiser ou les services pour patins de hockey. (Voir les boutiques spécialisées).

➤ Entretenir ses patins

Le CPA Saint-Laurent et ses entraîneurs professionnels se feront un plaisir de répondre à toute question ou demande de conseil.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (suite)

4.3 PATINAGE STAR / GROUPE COMPÉTITIF

1. Au début de la session, les portes de la patinoire seront fermées pour la sécurité de tous et afin d'éviter un va-et-vient continu dérangeant les autres patineurs. Elles ne seront ouvertes que dix (10) minutes avant la fin de la session.
2. Un patineur peut patiner dans une autre session de même catégorie que la sienne au coût de 3 \$ (6 \$ pour les patineurs des clubs extérieurs sont inscrits au club et 10\$ pour les patineurs des clubs extérieurs non inscrits) si des parcelles sont disponibles quinze (15) minutes après le début de la session. Des cartes de parcelles sont disponibles au bureau du CPA Saint-Laurent.
3. Un patineur ne peut échanger la journée de la session à laquelle il est inscrit pour une autre, même à la demande d'un entraîneur. Il peut patiner dans une autre session d'une autre journée seulement s'il achète une parcelle.
4. Aucun patineur ne sera admis sur la glace s'il n'est pas sous la juridiction d'un entraîneur professionnel agréé par le Club.
5. Les patineurs devront recevoir leurs leçons dans leurs sessions respectives.
6. La période d'ÉCHAUFFEMENT est obligatoire. Aucune leçon ne sera permise pendant ce temps.
7. Les patineurs doivent respecter l'éthique du patinage, se respecter les uns les autres et faire attention lorsque l'un d'eux exécute son solo.
8. Il est défendu de manger (incluant mâcher de la gomme) ou d'apporter des breuvages et de la nourriture sur la patinoire. **Ce règlement s'applique à tous, patineurs et entraîneurs.**
9. La robe de patinage ou le maillot "body" est obligatoire pendant le style libre. Les cheveux longs doivent être attachés en tout temps. Les pantalons de jogging et les jeans ne sont pas permis.
10. La politesse et le bon langage sont de mise envers les bénévoles, les directeurs, les entraîneurs et entre les patineurs.
11. Tout patineur qui est demandé en exhibition dans un autre club doit aviser son Club et obtenir sa permission.
12. Tout patineur qui ne se conforme pas aux règlements peut être expulsé en tout temps et ce sans remboursement.
13. Le Club n'est pas tenu responsable de tout article personnel perdu, brisé ou volé.
14. Lors d'un cours de groupe, un patineur qui ne suit pas les règlements de celui-ci sera expulsé, sans espoir de retour, après un (1) avertissement par la Direction.
15. Un patineur qui a un comportement répréhensible comportant un danger pour la sécurité des autres patineurs dans une session sera expulsé, sans espoir de retour, après un (1) avertissement par la Direction.
16. Pour être admissibles aux bourses du Club, les patineurs «élites» (niveau international) du Club doivent être inscrits à 2 sessions par saison et se présenter possiblement à au moins deux (2) sessions de patinage par mois.
17. Pour être admissibles aux bourses du Club et bénéficier des avantages de celui-ci, les patineurs de compétition du Club doivent être membres du Club depuis au moins 2 ans et se présenter à au moins trois (3) sessions de patinage par semaine. (ne s'applique pas aux patineurs inscrits en Sport-Études ou Écoles Élites)
18. Si un patineur d'un autre club veut changer son « Home Club », il devrait l'indiquer sur le formulaire d'inscription et nous fournir son numéro de Patinage Canada (des frais supplémentaires peuvent s'appliquer).
19. Une carte-loisir valide de l'arrondissement Saint-Laurent est requise lors de l'inscription.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (Cont.)

4.4 MUSIQUE

Durant les sessions de style libre, les solos seront joués en rotation sur demande des patineurs, mais les entraîneurs professionnels en leçons privées auront priorité pour demander la musique (maximum 1 par 15 minutes).

Durant les sessions de danse, les danses seront jouées en rotation **une danse à la fois** sur demande des patineurs, mais les entraîneurs professionnels en leçons privées auront priorité pour demander **une danse à la fois** (maximum 1 par 15 minutes).

Celle-ci sera accordée de la façon suivante: 1 musique pour 2 entraîneurs, 1 musique pour 1 patineur, (bis).....

Les patineurs inscrits à un test ou participant à une compétition auront priorité pendant la semaine précédant le test ou la compétition avant qu'un autre patineur ne fasse une 2^e demande. Ils bénéficieront, pour ces raisons seulement, de sessions additionnelles gratuites durant cette même semaine. Ils doivent par contre patiner dans des sessions de cette discipline et de leur niveau.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (Suite)

4.5 ASSISTANTS de PROGRAMME

QUALIFICATIONS REQUISES

- 12 ans au 30 septembre
- Avoir réussi le test préliminaire en style libre
- Avoir suivi un stage de formation
- Être patient, sérieux et capable de communiquer clairement
- Avoir une attitude aidante et le sens des responsabilités
- Être apte à mener des activités de façon créative et enthousiaste
- Être capable de faire la démonstration des habiletés et des progressions d'enseignement
- Priorité accordée aux patineurs actifs, membres du CPA Saint-Laurent

Note : Les patineurs inscrits à ces stages et qui ne s'y présentent pas devront assumer eux-mêmes les frais d'inscription.

RÈGLEMENTS DE L'ENSEIGNEMENT DANS UN GROUPE PATINAGE PLUS

1. Se présenter au moins quinze (15) minutes avant le début de la session.
2. En cas d'absence, l'assistant :
 - a. Doit se faire remplacer
 - b. Dans l'impossibilité de trouver un remplaçant, il doit aviser l'entraîneur professionnel en charge de la session.
 - c. À défaut de rejoindre celui-ci, laisser un message au Club : (514) 334 - 2619.
3. PORTER OBLIGATOIREMENT LE COSTUME FOURNI PAR LE CLUB (MANTEAU DU CLUB ET PANTALON NOIR OU BLEU MARINE). Jeans strictement défendu.
4. L'assistant doit suivre les règlements de sécurité de CPA Saint-Laurent [La gomme est interdite en patinant, les cheveux longs doivent être attachés en arrière, les bijoux (tels que de grandes boucles d'oreilles) sont interdits.]

RÔLE DE L'ASSISTANT DE PROGRAMME LORS DE LA SESSION PATINAGE PLUS

1. Aller chercher les patineurs dans la chambre et les amener sur la glace.
2. Encadrer les patineurs sur la glace pendant la période d'échauffement.
3. Prendre les présences des patineurs au début du cours.
4. Aider les enfants à sortir de la glace à la fin du cours, les ramener dans la chambre et les aider à remettre leurs protège-lames.
5. Remettre OBLIGATOIREMENT tous les documents à l'entraîneur responsable.

COSTUME DU CLUB

Le CPA Saint-Laurent fournit le costume à l'assistant de programme une seule fois. La perte ou le remplacement de celui-ci est à ses frais.

Note : Tous les assistants de programme sont en évaluation continue et il y aura deux (2) évaluations officielles par année.

4.0 RÉGLEMENTS DU CLUB (Suite)

4.6 ENTRAÎNEURS PROFESSIONNELS

ENTRAÎNEURS envers le CLUB

1. Les entraîneurs doivent répondre aux exigences d'engagement et fournir les documents justificatifs de leur certification.
 2. Tous les nouveaux entraîneurs professionnels doivent faire une demande écrite au Club. De plus, ils doivent être sous la supervision d'un entraîneur professionnel ayant son club d'appartenance à Saint-Laurent.
 3. Nous comptons sur l'assistance des entraîneurs pour promouvoir les règlements du club.
 4. Le Club se réserve le droit d'engager un entraîneur professionnel sans qu'il soit sous la supervision d'un entraîneur professionnel ayant son club d'appartenance à Saint-Laurent.
-

ENTRAÎNEURS envers les PATINEURS

1. Le paiement et le nombre de leçons données au patineur sont déterminés par une entente entre parents et entraîneur professionnel.
2. Un patineur **ne peut** échanger la session à laquelle il est inscrit pour une autre. Il peut patiner dans une autre session **seulement** s'il achète une parcelle.
3. En cas d'absence sans préavis d'un patineur, l'entraîneur pourra quand même lui facturer sa leçon.
4. S'assurer que les leçons sont payées avant la fin de la saison
5. Lors d'un changement d'entraîneur professionnel, le patineur ou parent doit aviser son entraîneur qu'il a trouvé un nouvel entraîneur et régler ses comptes avant de faire le changement.
6. Le nouvel entraîneur doit s'assurer que tous les comptes ont été payés avant de commencer à enseigner au nouveau patineur.

5.0 SPECTACLE "IMAGES SUR GLACE 2009"

5.1 DATES DU SPECTACLE ET DES PRATIQUES

DATES DU SPECTACLE

Le spectacle de fin d'année du CPA Saint-Laurent aura lieu à l'Aréna Raymond-Bourque les :

25 AVRIL 2009 À 19h00 & 26 AVRIL 2009 À 14h00

Répétitions générales :

- Jeudi 23 avril à 17 h 30 - Écoles PP DIMANCHE, LUNDI, SAMEDI & PP AVANCÉ
- Vendredi 24 avril à 17 h 30 pour les autres groupes

PRATIQUES

Les pratiques du spectacle débiteront le ou vers **le 28 février 2009**

Tous les patineurs (euses) **sont tenus de se présenter à toutes les pratiques** du spectacle.
UNE PRATIQUE MANQUÉE = PAS DE PARTICIPATION AU SPECTACLE.

Vous devez nous confirmer la **présence de votre enfant** aux deux **(2) représentations ainsi qu'à la générale**. Il est essentiel que votre enfant soit présent à toutes les pratiques et ce jusqu'au spectacle.

Vers le **28 février 2009**, lors des séances de cours réguliers, votre enfant commencera l'apprentissage de la chorégraphie du spectacle. Si votre enfant manque une pratique sans raison valable, il ne pourra faire partie du spectacle car chaque pratique manquée retarde la production du spectacle.

Lors de la répétition générale, les patins doivent être dans un état convenable. Ils seront gardés sous clef à l'aréna jusqu'à la représentation du dimanche; vous n'avez donc pas à vous inquiéter.

Les patineurs doivent revêtir le costume du Club pour la répétition générale et pour toutes les représentations.

Lors de l'arrivée des patineurs, des bénévoles les prennent en charge et ce pour toute la durée des représentations. Une légère collation leur est servie durant les représentations seulement.

LES PARENTS SONT PRIÉS D'ATTENDRE LEURS ENFANTS DANS **LE HALL D'ENTRÉE** lors de la répétition générale ainsi qu'après les représentations; aucune circulation ne sera permise dans les corridors sans autorisation.

BILLETERIE

Les billets du spectacle seront en vente à partir du au bureau du CPA Saint-Laurent au **coût de 10 \$**.

LUNDI, MARDI, MERCREDI, VENDREDI : 18 h 00 À 20 h 00
SAMEDI : 12 h 00 À 14 h 00
DIMANCHE : 10 h 30 À 12 h 00

5.0 SPECTACLE "IMAGES SUR GLACE 2009" (Suite)

5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS

Ces critères sont sujets à révision annuellement

SOLO AUX 2 REPRÉSENTATIONS

- Participation au Défi de l'Est ou aux Championnats canadiens ou aux compétitions internationales, participation aux compétitions officielles dans la catégorie Junior ou Senior (Test Junior compétition réussi).
- Obtention des tests : Médaille d'OR en Style libre, Danse (numéro de groupe en danse) et/ou Interprétation (numéro de groupe) ou test Senior compétition

SOLO À UNE REPRÉSENTATION

COMPÉTITEURS (à partir de Juvénile): (*Minimum de points requis : 40*)

Pour obtenir un solo, les patineurs de compétition doivent obligatoirement participer aux compétitions suivantes :

- Championnats provinciaux d'été
- Compétition Souvenir Georges Éthier (incluant danse)
- Championnats provinciaux
- Régionaux du Lac Saint-Louis (pour les catégories disponibles)
- Autumn Skate (danse seulement)

La catégorie aux Championnats provinciaux établit la catégorie du patineur. Si un patineur de compétition ne participe pas aux 4 compétitions exigées, le système de pointage des patineurs STAR s'appliquera pour l'obtention d'un solo.

Un patineur de compétition ne peut rester dans une même catégorie plus de 3 ans pour l'obtention d'un solo, 2 ans pour la catégorie pré-juvénile.

Si, pour une raison valable (médicale, décès, blessure) le patineur ne peut participer à une des 4 compétitions obligatoires : la moitié des points minimaux lui sera accordée sur présentation d'une preuve (note du médecin, coupure de journal ou autre).

PATINEURS STAR (Patineurs de tests – catégories intermédiaire et au-dessus, et les catégories sans-limites) : (*Minimum de points requis : 40*)

Pour se qualifier afin d'obtenir un solo, les patineurs devront avoir un solo de deux (2) minutes minimum en compétition et participer à quatre (4) compétitions parmi les suivantes :

Pour se qualifier afin d'obtenir un solo, les patineurs devront participer:

- Finales Régionales STAR-Michel Proulx du Lac Saint-Louis (obligatoire)
- Une des compétitions Invitation suivantes : St Eustache, Terrebonne, Dorval ou Maurice Richard
- + 2 compétitions Invitation au choix

5.0 SPECTACLE "IMAGES SUR GLACE 2009" (Suite)

5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS

PATINEURS PRÉ-JUVÉNILE : (*Minimum de points requis : 40*)

Pour se qualifier afin d'obtenir un solo, les patineurs devront participer aux compétitions suivantes :

- 2 compétitions provinciales ou 1 compétition provinciale + la Finale Régionale Lac Saint-Louis
- 2 compétitions Invitation au choix

PATINEURS PRÉ-PRÉLIMINAIRE : (*Minimum de points requis : 40*)

Pour se qualifier afin d'obtenir un spot solo, les patineurs devront avoir un solo d'une minute trente (1min30) minimum en compétition et participer aux compétitions suivantes :

- Compétition Régionale Eva Findlay du Lac Saint-Louis (obligatoire)
- Une des compétitions Invitation suivantes : St Eustache, Terrebonne, Dorval ou Maurice Richard
- + 2 compétitions Invitation au choix
- ❖ Compétition Invitation Jeannot Bouchard et compétitions de niveau Patinage Plus : non considérées pour le pointage.

CONDITIONS DE SÉLECTION POUR TOUTES LES CATÉGORIES PRÉ-CITÉES :

- La catégorie est déterminée en début de saison par le test passé au moment de l'inscription.
- Un patineur doit être membre du CPA Saint-Laurent depuis au moins 2 ans afin d'être éligible à un solo pour le spectacle de fin d'année
- Les points sont attribués selon le barème de pointage ci-dessous; 4 meilleurs pointages sont retenus, soit le pointage des 2 premières catégories de compétitions + le meilleur pointage des compétitions au choix
- Minimum de points requis : 40
- Les solos peuvent être des numéros individuels, de groupe ou des spots dans un groupe
- Un patineur STAR ayant eu un solo une année n'est admissible que dans une catégorie supérieure l'année suivante
- Les patineurs de la catégorie Pré-Préliminaire sont admissibles à un spot (30 à 45 secondes) dans un numéro de groupe
- En cas d'égalité, les solos sont attribués par médaille et/ou par tirage au sort
- Pour participer au numéro des compétiteurs, les patineurs doivent obligatoirement avoir participés à 2 compétitions; la compétition Invitation Jeannot Bouchard et les compétitions de niveau Débutant et Patinage Plus ne sont pas considérées.
- Les patineurs désirant faire partie du numéro de danse devront avoir complété le test Junior Argent en danse avant le 28 février 2008.

Notes :

- **Nombre de solos attribués : environ 10 par jour**
- **Une copie des feuilles de résultats doit être remise au CPA Saint-Laurent au plus tard le 28 février 2009. Pour faciliter le calcul des points, nous vous demandons de fournir des copies des feuilles de résultats aussitôt que vous les recevez.**

5.0 SPECTACLE "IMAGES SUR GLACE 2009" (Suite)

5.2 CRITÈRES DE SÉLECTION POUR LES SOLOS

BARÈME DE POINTAGE

Position	Pointage	Compétitions officielles	Pointage total X2
1	20	Pré-Juvenile et plus	
2	18	Compétitions officielles	
3	16	Championnats provinciaux d'été	position X2
4	10	Georges Ethier	position X2
5	6	Finale des Jeux du Québec ou de la Participation	position X2
6	5	Michel Proulx -Star	position X2
7	4	Championnats provinciaux	
8	3	- Demi-finale	(position +10) x2
9	2	- Finale	(position +10) x2
10 et +	1	- Division	(position +10) x2
Groupe de 4 patineurs ou moins	place ÷ 2		

**DATE LIMITE POUR REMETTRE VOS FEUILLES DE RÉSULTATS DE
COMPÉTITIONS :**

28 FÉVRIER 2009

APRES CETTE DATE AUCUN RÉSULTAT NE SERA ACCEPTÉ

**TEST DE COMPÉTITION, TEST JUNIOR ARGENT EN DANSE OU
TEST OR : DATE LIMITE POUR REMETTRE VOTRE RÉSULTAT
EN VUE D'UN SOLO OU PARTICIPATION DANS LE NUMÉRO DE
DANSE AU SPECTACLE**

28 FÉVRIER 2009

6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009

Club de Patinage Artistique Saint-Laurent

6.1 AVIS DE CONVOCATION

La saison 2008-2009 du Club est clôturée officiellement par son **assemblée annuelle** qui aura lieu **le mercredi 17 juin 2009, à 20h00**. Le lieu sera affiché au bureau du CPA Saint-Laurent deux (2) semaines avant la date de l'Assemblée Générale.

Ci-dessous, vous trouverez la formation du conseil d'administration pour la saison 2008 - 2009, les procédures d'élection ainsi que les procédures de mises en nomination. **Toutes les mises en nomination doivent être reçues par le Président d'élection, CPA Saint-Laurent, 2345 Thimens, Saint-Laurent, H4R 1T4, au plus tard le 12 juin 2008.** Toutes les candidatures reçues après le 12 juin 2009 à 17h00 seront refusées. Les nominations doivent être acceptées et signées.

Tous les membres présents du CPA Saint-Laurent associés à Patinage Canada et ayant l'âge légal ont droit de vote. Selon les règlements généraux du CPA Saint-Laurent, les parents des patineurs mineurs sont considérés comme des membres actifs et peuvent voter au nom de leur enfant. **Les membres actifs n'ont droit qu'à un vote par famille quel que soit le nombre d'enfants inscrits. Les membres actifs doivent apporter la carte de membre de leur enfant pour avoir le droit de vote.**

Nous espérons vous rencontrer le 17 juin prochain car votre participation témoigne de l'intérêt que vous manifestez à l'égard du Club.

Etienne Bouillère
Président
CPA Saint-Laurent

6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009 (Suite)

Club de Patinage Artistique Saint-Laurent

6.2 ORDRE DU JOUR

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée annuelle précédente
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Lecture des rapports des différents comités
 - rapport du Représentant de la Région du Lac St-Louis
 - rapport des Groupes PATINAGE PLUS
 - rapport du Président des épreuves
 - rapport de la Représentante des entraîneurs
 - rapport du Spectacle
 - rapport du Secrétaire
 - rapport du Trésorier
 - rapport du Vice-président
 - rapport du Président
5. Ratification des décisions prises par le conseil d'administration
6. Modifications apportées à la charte et aux règlements généraux
7. Remerciements aux administrateurs
8. Élection des administrateurs - terme 2009 - 2010
9. Affaires nouvelles
10. Clôture de la séance.

Note : L'ordre du jour exact est remis à l'ouverture de l'assemblée

6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009 (Suite)

Club de Patinage Artistique Saint-Laurent

6.3 PROCÉDURES D'ÉLECTION

PROCÉDURES D'ÉLECTION

Le conseil d'administration doit nommer un Président d'élection, lequel est responsable de la nomination de deux (2) scrutateurs, si cela s'avère nécessaire. Il donnera ensuite lecture des mises en nomination qu'il aura reçues et ouvertes en présence du Comité exécutif trois (3) jours avant l'assemblée. Les scrutateurs distribuent un bulletin de vote à chaque membre ayant droit de vote. Le vote sera tenu par scrutin secret. Après le vote, chaque bulletin sera recueilli par les scrutateurs; aussitôt les résultats vérifiés par le Président d'élection et les deux scrutateurs, les votes seront détruits. Les candidats ayant une simple majorité seront déclarés élus.

Toute personne ne peut voter qu'une fois. Les droits de vote ne sont pas cumulatifs quels que soient les postes ou fonctions détenus au sein du Club. Les votes par procuration ne sont pas acceptés.

PROCÉDURES DE MISES EN NOMINATION

Tout membre habilité à voter peut proposer un autre membre à un poste vacant d'administrateur au sein du Conseil d'administration.

Seul un membre du conseil d'administration est éligible à un poste du comité exécutif.

Les mises en candidature doivent être remises au bureau du CPA Saint Laurent à la date et heure indiquées au paragraphe 6.1 ANNONCE en utilisant le formulaire de mise en candidature présenté au paragraphe 6.5 FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE.

Il est à noter que les mises en candidatures envoyées par voies électroniques (fax, courriel, etc.) ne sont pas acceptées.

Seuls les membres entraîneurs professionnels auront le droit de vote lors de l'élection du représentant(e) des entraîneurs.

6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009 (Suite)

Club de Patinage Artistique Saint-Laurent

6.4 FORMATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

POSTES EN ÉLECTION POUR LA SAISON 2009-2010

Assemblée annuelle, mercredi le 17 juin 2009

PRÉSIDENT(E)*	1 an à combler
VICE-PRÉSIDENT(E)*	en élection - terme 2 ans
SECRÉTAIRE*	1 an à combler
TRÉSORIER*	en élection - terme 2 ans
ADMINISTRATEURS (5)	Élection - terme 1 an
REPRÉSENTANT(E) (S) DES ENTRAÎNEURS	Élection - terme 1 an élu(e) par les entraîneurs

* COMITÉ EXÉCUTIF

6.0 ASSEMBLÉE ANNUELLE 2009 (Suite)

Club de Patinage Artistique Saint-Laurent

6.5 FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE

FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE NOMINATION FORM (2009-2010)

Par la présente, je propose / I hereby nominate :

Nom / Name :
(lettre majuscule / Print Name)
Téléphone:

Au poste de / To the position of :		
PRÉSIDENT / PRESIDENT	<input type="checkbox"/>	(N/A – 2009-2010)
VICE-PRÉSIDENT	<input type="checkbox"/>	
TRÉSORIER / TREASURER	<input type="checkbox"/>	
SECRÉTAIRE / SECRETARY	<input type="checkbox"/>	(N/A – 2009-2010)
DIRECTEUR / DIRECTOR	<input type="checkbox"/>	
Proposée par / Proposed by :		

Par la présente, j'accepte ma candidature / I hereby accept the above :

Signature :	Date :
-------------	--------

Veillez retourner à / Please return to :

CPA Saint-Laurent
Président d'élection / Election Chairman
2345 boul. Thimens
(Aréna Raymond-Bourque 2^{ième} étage / 2nd Floor)
Saint-Laurent, Québec H4R 1T4

Date limite / Deadline : Vendredi 12 juin 2009 (17h00) • Friday June 12th, 2009 (5 PM)

7.0 BOTTIN DU CPA SAINT-LAURENT

7.1 CONSEIL D'ADMINISTRATION 2008-2009

ETIENNE BOUILLÈRE	PRÉSIDENT*
NAM PHAN	VICE-PRÉSIDENT*
JENNY LEE	SECRÉTAIRE *
JEAN-PIERRE RAYES	TRÉSORIER *
JEAN PIERRE FORTIER	REPRÉSENTANT ARRONDISSEMENT SAINT-LAURENT Aréna Raymond Bourque (514) 956-2580
ANH TRUONG	ADMINISTRATEUR, PRÉSIDENTE DES ÉPREUVES
RIMA ARAJI	ADMINISTRATEUR
JEAN-PAUL LAPOINTE	ADMINISTRATEUR
GRACIA MIMRAN	ADMINISTRATEUR
DIANE SERVANT	ADMINISTRATEUR
LOUISE GAGNÉ	REPRÉSENTANTE DES ENTRAÎNEURS

* COMITÉ EXÉCUTIF

COORDONNÉES DU CPA SAINT-LAURENT

ADRESSE
CPA Saint-Laurent
Aréna Raymond Bourque
2345 Thimens
Ville Saint Laurent, QC
H4R 1T4

Téléphone: (514) 334-2619
Fax: (514) 334-6183
COURRIEL: cpa.stlaurent@gmail.com
SITE WEB: www.cpastl.com

HEURES DU BUREAU

Lundi – Mardi – Mercredi – Vendredi	18:30 – 19:30
Samedi	11:30 – 12:45
Dimanche	10:00 – 11:15

TÉLÉPHONE DE L'ARÉNA RAYMOND-BOURQUE : (514) 956-2580

7.0 BOTTIN CPA SAINT-LAURENT (Suite)

7.2 NOS ENTRAÎNEURS PROFESSIONNELS

NOM	TÉLÉPHONE	QUALIFICATIONS	NIVEAU	COURRIEL
Anastasia Baikov	514-966-2999 (cell)	Hab./ Style Libre/ Danse / Chorégraphie	I	anastasia_baikova@hotmail.com
Daniel Beland	450-978-3006 514-247-9608 (cell)	Style Libre	IV	Danielbeland5@videotron.ca
Chaya Borelowski	514-714-8420	Patinage Plus	I	chaya_borelowski@hotmail.com
Karine Bouchard	514-693-1383 514-754-3982 (cell)	Hab./ Style Libre / Danse	I	kabouka28@hotmail.com
Sylvain Bouillere	514-748-8349 514-449-8349 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	I	dudesylvain@yahoo.ca
Hannah Deegan	514 630-1090 514-296-4785 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	I	h_deegan@hotmail.com
Louise Gagné	450-689-7766	Hab./ Style Libre / Danse	III	luisegagne@videotron.ca
Mélanye Goldyn	514-762-5819 514-999-4462 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	II	maracujas@videotron.ca
Caroline Haddad	514-943-2226	Hab./ Style Libre / Couple	III	carolinehaddad@videotron.ca
Alexandre Hamel	514-963-1501 (cell)	Style Libre	II	alex@lepatinlibre.com
Natascha Kubisch	514-249-8130	Hab. / Style Libre / Chorégraphie	III	nata@videotron.qc.ca
Perlyne Kugler	514-347-9500 (cell)	Patinage Plus/ Danse	I	p_kugler1@hotmail.com
Marie-Anne Kwiatkowski	514-620-7095 514-570-4889 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	II	makwiatkowski@stockeryale.com
Sylvie Lamothe	450-722-3091	Style Libre	III	sylvie_lamothe_6@hotmail.com
Christine Larivière	450-933-3013	Hab. / Style Libre / Danse / Chorégraphie		christine.lariviere14@gmail.com
Katrina Lessard-Perez	514-515-1929 514-422-8001 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	I	Katrina_lp2@hotmail.com
Mari-Elizabeth MacFadyen	514-804-7446	Hab. / Style Libre / Danse	I	mbmacfad@videotron.ca
Michele-Lyn MacFadyen	514-804-1682	Hab. / Style Libre / Danse	III	harleykiwwi@yahoo.ca
Peggy Meus	514-777-5152 (cell)	Hab. / Style Libre / Danse	II	gapchick77@hotmail.com
Sophie Nault	514-884-0761	Hab. / Style Libre / Danse	II	naultsophie@hotmail.com
Monika Papert	514-994-3556	Hab. / Style Libre / Danse	III	mpapert@hotmail.com
Camille Rayes	514-956-7881	Style Libre / Chorégraphie	I	cam.ray@hotmail.com
Véronique Servant	514-332-2505 514-966-3260 (cell)	Patinage Plus / Hab.	I	veronique.servant@gmail.com
Vicki Valiquette	514-747-9378	Patinage Plus	I	vickval@hotmail.com

7.3 NOS ASSISTANTS DE PROGRAMME

NOM
Aurélie Akl
Melissa Baz
Alyssa Brassard
Vanessa Bui
Jason Chan
Safie Diallo
Mélissa Di Michele
Gabrielle Elfassy
Samantha Elfassy
Jennifer El-Kassis
Audrey Gagnon
Stephanie Gentile
Justine Iskandar
Sara Jacques

NOM
Aaron Kugler
Stefanie Kugler
Ngoc Bich Le
Rita Mikhael
Maria-Victoria Miles
Meagan Nunes
Vanessa Nunes
Carolyn Phan
Claudia Rajaonah
Pascale Safi
Demitra Stappas
Victoria Wong
Kate Yafalian